

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 декември 2006 година

за приемане на някои преходни мерки относно доставки на сурово мляко до преработвателни предприятия и преработката на това сурово мляко в Румъния по отношение на изискванията на Регламенти (ЕО) № 852/2004 и 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под № С (2006) 6963)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/27/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 42 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за хигиена на храните¹ определя общи правила за бизнес операторите с храни относно хигиената на храните, на основата на принципите за анализ на риска и контрол на критичните точки. Той предвижда, че бизнес операторите трябва да отговарят на структурните изисквания основани на тези принципи. Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г., определящ специфични хигиенни правила за храни от животински произход² допълва правилата, определени в Регламент (ЕО) № 852/2004. Правилата, определени в Регламент (ЕО) № 853/2004 включват специфични изисквания за млекопреработвателни предприятия, както и хигиенни изисквания относно сурово мляко и млечни продукти.

(2) Румъния ще се присъедини към Общността на 1 януари 2007 г. В подготовка за присъединяването, млекопреработвателните предприятия претърпяват необходимите структурни подобрения с цел да отговарят на изискванията за структура, определени в Регламент (ЕО) № 852/2004. От 2004 г. броят на предприятия, които са в съответствие със структурните изисквания на Общността, се е увеличил от 12 на 123.

¹ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1; коригиран в ОВ L 226, 25.6.2004 г., стр. 3.

² ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55; коригиран от ОВ L 226, 25.6.2004 г., стр. 22. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1662/2006 на Комисията (ОВ L 320, 18.11.2006 г., стр. 1).

(3) Съотношението, обаче, на сурово мляко което отговаря на хигиенните изисквания, определени в Регламент (ЕО) № 853/2004, доставяно до млекопреработвателни предприятия, които отговарят на изискванията за структура на Регламент (ЕО) № 852/2004, е нараснало слабо. През 2005 г. от общо 5,6 млн. тона производство на сурово краве мляко за г., 0,38 млн. тона, отговарящо на изискванията сурово мляко е доставено до млекопреработвателни предприятия.

(4) Имайки предвид сегашната ситуация, е подходящо да се предвидят преходни мерки по отношение на организацията на млечния сектор в Румъния.

(5) В тази връзка, приложение VII, глава 5, подраздел I, буква в) от Акта за присъединяването на България и Румъния, позволява временно някои млекопреработвателни предприятия, които не отговарят на изискванията за структура, определени в Регламент (ЕО) № 852/2004 да получават доставки на сурово мляко, което не отговаря на съответните хигиенни изисквания, определени в Регламент (ЕО) № 853/2004 („мляко, неотговарящо на изискванията”).

(6) Стопанствата за производство на мляко, които не отговарят на хигиенните изисквания, определени в Регламент (ЕО) № 853/2004 и млекопреработвателни предприятия, които отговарят на изискванията за структура, определени в Регламент (ЕО) № 852/2004 са разпространени на цялата територия на Румъния. Следователно, някои от отговарящите предприятия на изискванията получават сурово мляко, което отговаря на съответните хигиенни изисквания, определени в Регламент (ЕО) № 853/2004 („мляко, отговарящо на изискванията”) както и мляко, неотговарящо на изискванията. Следователно, търгуването на крайни продукти от предприятия, отговарящи на изискванията, следва да бъде ограничено за Румъния. В допълнение, списък на тези отговарящи на изискванията предприятия, следва да бъде определен в настоящото решение.

(7) Също така, някои отговарящи на изискванията предприятия имат намерение да преработват разделно отговарящо на изискванията мляко и неотговарящо на изискванията мляко. Следователно е необходимо да се създадат условията що се отнася до събирането и третирането на това мляко и търгуването на крайните продукти от него. Списък на тези отговарящи на изискванията предприятия, преработващи двата вида мляко следва също да бъде определен в настоящото решение.

(8) Предоставеният преходен период следва да бъде ограничен до 18 месеца. Ситуацията с млечния сектор в Румъния трябва да бъде проверена преди края на този период. Следователно е подходящо, Румъния да представи на Комисията годишни доклади относно напредъка при реструктурирането на стопанствата за производство на мляко, доставящи сурово мляко за отговарящи на изискванията предприятия.

(9) Мерките, предвидени в настоящото решение са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

РЕШИ:

Член 1

Списъци на предприятия, отговарящи на изискванията

Глави I и II на приложението към настоящото решение, определят списъци на млекопреработвателни предприятия в Румъния, които отговарят на изискванията за структура на Регламент (ЕО) № 852/2004, приложение II, глава II („отговарящи на изискванията предприятия”) и са оторизирани да получават и преработват сурово мляко, което не е в съответствие с глава I част III, и глава II, част III от раздел IX на приложение III от Регламент (ЕО) № 853/2004 (неотговарящо на изискванията мляко).

Член 2

Доставки на неотговарящо мляко и преработване в отговарящи на изискванията предприятия, изброени в глава I от приложението

1. Отговарящите на изискванията предприятия, изброени в глава I на приложението към настоящото решение могат да получават и преработват неотговарящо на изискванията сурово мляко.
2. Докато предприятията по параграф 1 се възползват от разпоредбите на този параграф, продукти произхождащи от отговарящи предприятия, изброени в глава I от приложението:
 - а) се предлагат само на местния пазар или се използват за по-нататъшна преработка в други отговарящи на изискванията предприятия, изброени в глава I на приложението, независимо от датата на предлагането;
 - б) носят идентификационна марка, различна от тази предвидена в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 853/2004.

Член 3

Доставки на отговарящо и неотговарящо мляко и преработване в отговарящи на изискванията предприятия, изброени в глава II на приложението

Отговарящите предприятия, изброени в глава II от приложението към настоящото решение, могат да получават и преработват сурово мляко, което отговаря на изискванията, определени в глава I, част III, и глава II, част III от раздел IX на приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 („отговарящо на изискванията мляко”) и неотговарящо на изискванията мляко на отделни производствени линии, при условие, че търговските оператори с храни на такива предприятия:

- а) отговарят на член 5 от Регламент (ЕО) № 852/2004;

б) демонстрират техния капацитет да отговорят на следните условия, включително определяне на отделните производствени линии:

i) да вземат всички необходими мерки да позволят точното наблюдение на вътрешните процедури за разделянето на сурово мляко от събирането до крайния етап на производство, включително маршрути за събиране на млякото, отделно съхранение и обработка на двата вида мляко – отговарящо и неотговарящо на изискванията, и специфично пакетиране и етиктиране на млечни продукти, независимо дали вече са, или не са получени от отговарящо или неотговарящо на изискванията мляко, както и отделно съхранение на това мляко;

ii) установят процедура, осигуряваща проследяване на суровото мляко, включително необходимите доказателствени документи за движението на продукта и отчетността за млечните продукти и разпределяне на отговарящо и неотговарящо на изискванията мляко в съответната категория на произведените млечни продукти;

iii) да се подлага суровото мляко на топлинна обработка при температура минимум 71,7 °C за 15 секунди;

iv) да се предприемат всички подходящи мерки, за да се осигури, че идентификационните марки съгласно приложение II, раздел I на Регламент (ЕО) № 853/2004 не са използвани с цел измама.

Член 4

Задължения на компетентните власти в Румъния относно отговарящи предприятия, изброени в глава II на приложението

1. Компетентните власти в Румъния:

а) осигуряват, че бизнес операторите с храни на отговарящи предприятия, изброени в глава II от приложението, вземат всички необходими мерки за да позволят правилното наблюдение на вътрешните процедури за разделянето на сурово мляко и млечни продукти;

б) извършват тестове и необявени проверки в отговарящи предприятия, изброени в глава II от приложението, свързани с тяхното наблюдение на разделянето на суровото мляко и млечните продукти;

в) извършват тестове в одобрени лаборатории на цялото сурово мляко и крайните продукти от отговарящи предприятия, изброени в глава II от приложението към настоящото решение, за да потвърдят тяхното съответствие с изискванията на глава II от раздел IX от приложение III от Регламент (ЕО) № 853/2004, включително микробиологичните критерии за млечни продукти.

2. Млякото и млечните продукти, произхождащи в отговарящите предприятия, изброени в глава II от приложението, преработени от неотговарящо на изискванията

сурово мляко, могат да бъдат предлагани само на местния пазар или използвани за по-нататъшна преработка в други такива предприятия или предприятия, изброени в глава I и носят идентификационна марка, различна от тези, предвидени в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 853/2004.

3. Само млечни продукти, произведени в отговарящи на изискванията млечни предприятия, изброени в глава II на приложението към настоящото решение и отговарящи на параграфи 1 от този член и изискванията на приложение III, раздел IX от Регламент (ЕО) № 853/2004, могат да бъдат търгувани като отговарящи на изискванията продукти, в съответствие с разпоредбите на този регламент.

Член 5

Съответствие и доклади

1. Румъния осигурява постепенното съответствие на стопанствата за производство на мляко, съгласно член 2, параграф 1 от настоящото решение, с изискванията на приложение III, раздел IX, глава I, части II и III на Регламент (ЕО) № 853/2004.

2. Румъния представя на Комисията годишни доклади за извършения напредък при реструктуриране на млечните стопанства и системата за събиране на мляко.

Член 6

Мляко и млечни продукти, произведени съгласно разпоредбите по членове 3 и 4 от настоящото решение могат да получат помощ само съгласно дял I, глави II и III, с изключение на член 11, и дял II на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета¹ ако носят овалната идентификационна марка съгласно приложение II, раздел I от Регламент (ЕО) № 853/2004.

Член 7

Приложимост

Настоящото решение се прилага от датата на влизане в сила на Акта за присъединяване на България и Румъния.

Решението ще се прилага до 30 юни 2008 г.

Член 8

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

¹ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

Съставено в Брюксел на 22 декември 2006 година.

За Комисията
Markos KYPRIANOU
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ГЛАВА I

Списък на млекопреработвателни предприятия в съответствие с изискванията на Общността за структура, които имат разрешение да получават и преработват без разделяне отговарящо и неотговарящо на изискванията мляко

1	AR 473	SC Octavian Impex SRL	Dezna, окръг Arad, 317110
2	BT 17	SC Spicul 2 SRL	Dorohoi, окръг Botosani, 715200
3	BT 176	SC Lacto Solomonescu SRL	Miron Costin, окръг Botosani, 717466
4	BR 24	S.C. Lacta Prod SRL	Braila, окръг Braila, 810224
5	CJ 7879	SC Comlact SRL	Corusu, окръг Cluj, 407056
6	DB 59	SC Industrializarea Laptelui SA	Targoviste, окръг Dambovita, 130062
7	NT 241	SC Pro Com Pascal SRL	Pastraveni, окръг Neamt, 617300
8	NT 556	SC Stefanos SRL	Trifesti, окръг Neamt, 617475
9	SB 237	SC Carpalat SRL	Mandra, окръг Sibiu, 557124
10	SB 298	SC Gefa Impex SRL	Talmaciu, окръг Sibiu, 555700
11	L 56	SC Camy Lact SRL	Panaci-Vatra Dornei, окръг Suceava, 727405
12	VN 25	SC Vitaprod SRL	Dumitresti, окръг Vrancea, 727110
13	BC 4826	S.C. Marlact SRL	Buhoci, окръг Bacau, 607085
14	BH 4646	SC Abacus Trade SRL	Toboliu, окръг Bihor, 417273
15	BH 2980	SC Cîmpaniei Prest SRL	Mierlău, окръг Bihor, 417277
16	BT 342	SC Indagrovet SRL	Coțușca, окръг Botosani, 717090
17	BT 240	SC Geny Com SRL	Vf. Câmpului, окръг Botosani, 717450
18	BT 205	SC Cicos SRL	George Enescu, окръг Botosani, 717170
19	BR 215	S.C. Android Trading SRL	Maxineni, окръг Braila, 817090
20	BZ 0627	SC Ianis Cos Lact SRL	C.A. Rosetti, окръг Buzau, 127120

21	BZ 0298	SC Camen Tas SRL	Smeeni, окръг Buzau, 127595
22	CJ 4185	SC Bonas Import Export SRL	Dezmir, окръг Cluj, 407039
23	CV 56	SC Milk COM SRL	Saramas, окръг Covasna, 527012
24	CV 690	SC Mark SRL	Brates, окръг Covasna, 527050
25	CV 234	SC Zugo SRL	Belin, окръг Covasna, 527030
26	HR 383	S.C. Lactate Harghita SA	Cristuru Secuiesc, окръг Harghita, 535400
27	HR 70	S.C. Primulact SRL	Miercurea Ciuc, окръг Harghita, 530242
28	NT 607	S.C. D. A Secuieni	Secuieni, окръг Neamt, 617405
29	OT 2836	SC Bourella Maris SRL	Babiciu, окръг Olt, 237015
30	PH 6448	SC Rusara Prodcom SRL	Valea Calugareasca, окръг Prahova, 107620
31	PH 212	S.C. Vitoro SRL	Ploiesti, окръг Prahova, 100537
32	PH 6067	S.C. Zoe Gab SRL	Fulga, окръг Prahova, 107260
33	SJ 52	SC Sanolact	Maeriste, окръг Salaj, 457235
34	SV 4162	SC Malinul SRL	Malini, окръг Suceava, 727350
35	SV 5355	SC Lacto Zaharia	Frumosu, окръг Suceava, 727260
36	SV 6394	SC Martin's European Food Products Comimpex SRL	Bosanci, окръг Suceava, 727045
37	TL 1328	SC Izacos Lact SRL	Topolog, окръг Tulcea, 827220
38	VN 35	SC Monaco SRL	Vrâncioaia, окръг Vrancea, 627445
39	AG 6	SC Bradet SRL	Bradulet, окръг Arges, 117145
40	L 57	SC Hochland Romania SRL	Sovata, окръг Mures, 545500
41	AG 4	S.C. Dincudana SRL	Brad, окръг Arges, 117148
42	BH 1705	SC Dorlact SRL	Beznea, окръг Bihor, 417081
43	CS 116	SC Fabrica de Produse Lactate	Oravita, окръг Caras Severin, 325600
44	NT 900	S.C. Complex Agroalimentar SRL	Bicaz, окръг Neamt, 615100
45	TL 965	SC Mineri SRL	Mineri, окръг Tulcea, 827211
46	CJ 41	SC Kazal SRL	Dej, окръг Cluj, 405200
47	L 40	SC Napolact SA	Huedin, окръг Cluj, 405400
48	SM 3876	S.C. Schwaben Molkerei	Carei, окръг Satu Mare, 445100

ГЛАВА II

Списък на млекопреработвателните предприятия, които са в съответствие с

изискванията на Общността за структура, оторизирани да получават и преработват отделно отговарящо и неотговарящо на изискванията мляко

1	AB 3508	SC Unichim Romania SRL	Unirea, окръг Alba, 517785
2	L 81	SC Raraul SA	Campulung Moldovenesc, окръг Suceava, 725100
3	AG 5	S.C. Lactag SA Fabrica Costesti	Costesti, окръг Arges, 115200
4	BC 6100	SC Depcoinf MBD SRL	Targu Trotus, окръг Bacau, 607630
5	BT 60	SC Five Continents Group SRL	Rachiti, окръг Botosani, 717310
6	BR 65	S.C. Brailact SRL	Braila, окръг Braila, 810224
7	L 35	S.C.Danone PDPA Romania SRL	Bucuresti, 032451
8	CT 30	SC Niculescu Prod SRL	Cumpana, окръг Constanta, 907105
9	CT 15	SC Nic Costi Trade SRL	Dorobantu, County Constanta, 907211
10	L 9	SC Covalact SA	Sfantu Gheorghe, окръг Covasna, 520076
11	L 22	SC Dorna Lactate SA	Dorna Candrenilor — Floreni, окръг Suceava, 727190
12	L 53	S.C. Friesland România SA	Carei, окръг Satu Mare, 445100
13	TR 78	SC Interagro SRL	Zimnicea, окръг Teleorman, 145400
14	VS 2196	SC Ilvas SA	Vaslui, окръг Vaslui, 730040
15	SV 001	SC La Dorna Agri SA	Dorna Candreni, окръг Suceava, 727190
16	SV 6352	SC La Dorna Chesse SA	Dorna Arini, окръг Suceava, 727200
17	BH 5206	SC Prolacta SRL	Copacel, окръг Bihor, 417205
18	BZ 0098	SC Meridian Agroind	Ramnicu Sarat, окръг Buzau, 125300
19	CT 299	SC Nascu SRL	Indepenta, окръг Constanta, 907145
20	CT 294	SC Suflaria Import Export SRL	Cheia, окръг Constanta, 907277
21	MM 4758	SC Milk-Humana SRL	Baia Mare, окръг Maramures, 430306
22	MM 521	SC Oblaza SRL	Birsana, окръг Maramures, 437035
23	MM 725	SC Avi Seb Impex SRL	Tirgu Lapus, окръг Maramures, 435600

24	TL 855	SC Deltalact SA	Tulcea, окръг Tulcea, 820009
----	--------	-----------------	------------------------------